



Vendredi 11, Samedi 12,
Dimanche 13 et Lundi 14 Mai 2012
de 14h à 21h

PORTES OUVERTES DES ATELIERS D'ARTISTES DE BELLEVILLE

23^E EDITION

POINT D'ACCUEIL PRINCIPAL

Galerie des AAB,
1 rue Picabia 75020 Paris, M^o Couronnes

AUTRES POINTS D'ACCUEIL

Espace Jourdain,
3 rue J. B. Dumay, 75020 Paris, M^o Jourdain

CFDT,
2bd de la Villette 75019 Paris, M^o Belleville



Renseignements :

contact@ateliers-artistes-belleville.org
www.ateliers-artistes-belleville.org

Informations pratiques

A Points d'accueil

Vous y trouverez toutes les informations nécessaires à votre visite, un aperçu du travail de chaque artiste, et des boutiques éphémères : affiches, badges, carnets, œuvres originales... Mettez de l'art dans votre vie, faites plaisir autour de vous et soutenez l'association !

Galerie des AAB

1 rue Francis Picabia, 20e, M^o Couronnes

Espace Jourdain,

3 rue J.B. Dumay, 20e, M^o Jourdain

CFDT

2 bd de la Villette, 19e, M^o Belleville



© Lois Pommier

Les «**petits originaux**», sont des œuvres de petit format créés par les artistes participant à l'événement, disponibles à la galerie des AAB (45€). Avec le soutien de Boesner



L'ArtBox est un coffret-cadeau sérigraphié à offrir : il pourra être échangé contre un «**petit original**» à la galerie des AAB. Disponible en série limitée à 100 exemplaires (49€).

Avec les **Carnets de visite**, gardez une trace des Portes Ouvertes... notez, dessinez, griffonnez ! Attention ! Série limitée ! Avec le soutien de Clairefontaine

Tombola : billets façon assignats, nombreux lots à gagner... Participez ! (tirage dimanche soir à la galerie des AAB).

Ils nous soutiennent

Restaurant Valentin, Cuisine de Belleville, 64 rue Rébéval, 19e

Restaurant associatif «**Kiwizine**», 92 rue Rébéval, 19e

Restaurant L'Illiade, 59 rue de Belleville, 19e

Boulangerie «**Le Moulin de Pierre**», 15 rue de Belleville, 19e

Café Trianon, 69 rue de Belleville, 19e

Salon de thé Miamophile, 6 rue Mélingue, 19e

Librairie Le Genre Urbain, 60 rue de Belleville, 20e

Librairie L'Atelier, 2 bis rue du Jourdain, 20e

FINE L'Épicerie, 30 rue de Belleville, 20e

Café Le Mistral, 401 rue des Pyrénées, 20e

Café Les Rigoles, 334 rue des Pyrénées, 20e

Café Aux Folies, 8 rue de Belleville, 20e

Pharmacie, 82 rue de Belleville, 20e

Fromagerie Beaufils, 118 rue de Belleville, 20e

Restaurant Le Vieux Belleville, 12 Rue des Envierges, 20e

Association des Commerçants Bellevillois, 2 rue Denoyez, 20e

Association Le Hameau de Belleville, 9 rue Lassus, 19e

Boesner, fournitures pour artistes, 46 Rue du Chemin Vert, 11e

Et la CFDT, DADA, L'art chez soi, La Débrouille Compagnie



LEGENDES

A Accueil, infos

Galerie des AAB

1 rue Francis Picabia, 20e, M° Couronnes

Espace Jourdain,

3 rue J.B. Dumay, 20e, M° Jourdain

CFDT

2 bd de la Villette, 19e, M° Belleville

Exposants

Accès aux handicapés

M Metro

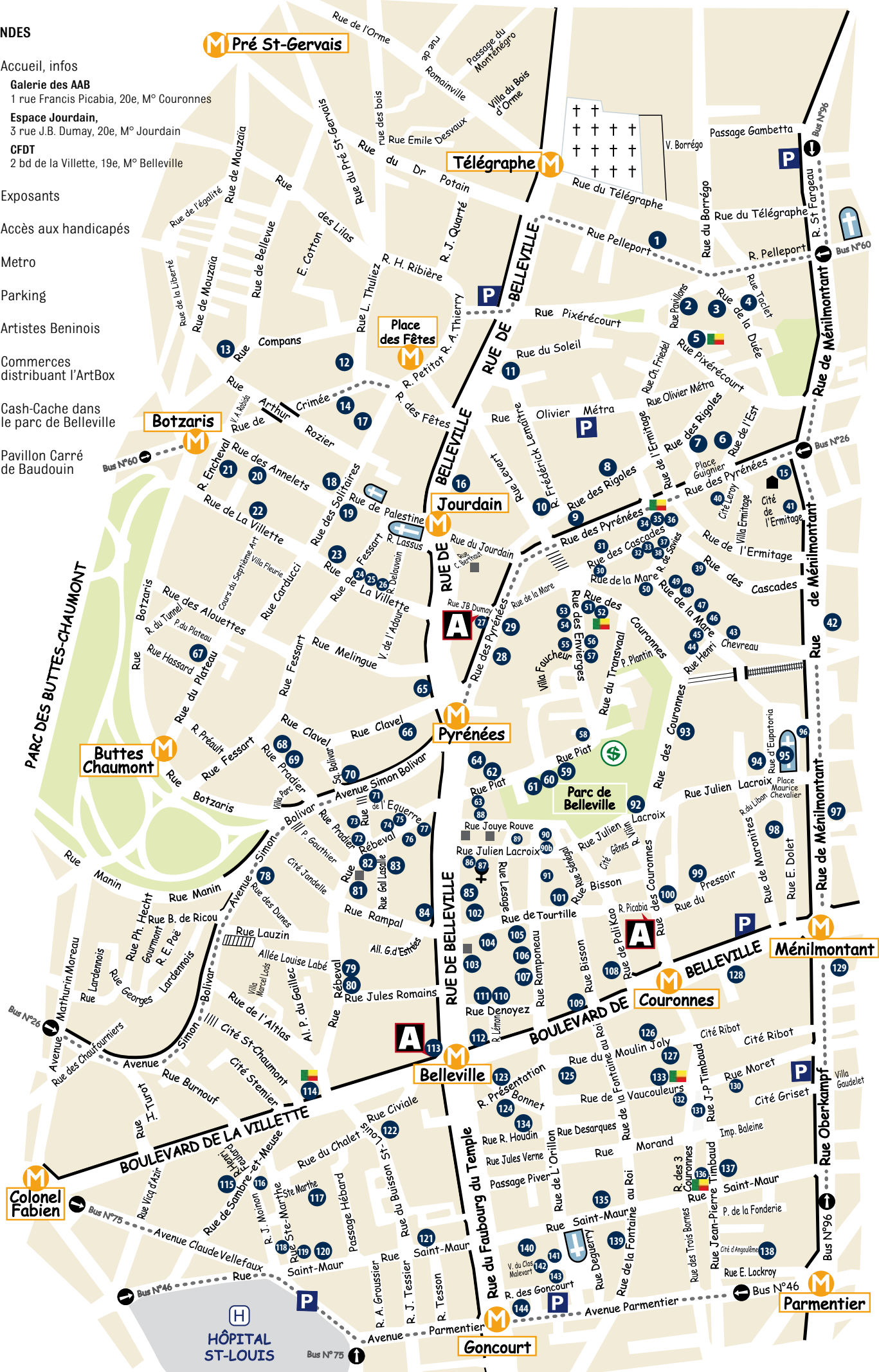
P Parking

Artistes Beninois

Commerces distribuant l'ArtBox

Cash-Cache dans le parc de Belleville

Pavillon Carré de Baudouin



M Pré St-Gervais

Télégraphe **M**

Place des Fêtes **M**

Botzaris **M**

Jourdain **M**

Pyrénées **M**

Buttes Chaumont **M**

Parc de Belleville

Mémilmontant **M**

Couronnes **M**

Belleville **M**

Colonel Fabien **M**

Goncourt **M**

Parmentier **M**

HÔPITAL ST-LOUIS

- 1 Ecole Pelleport, 166 r. Pelleport, 75019
Sab Ji
Photographie 06 82 42 06 96
Marjolaine Degremont
Plasticienne 06 34 54 44 31
- 2 18 rue des Pavillons, 75020
Les Rats des Champs
Dessin, peinture 06 81 14 44 90
Daniel Fisher
Peinture 06 81 14 44 90
- 3 39 rue de la Duée, 75020
Servane Cayeux
Peinture, sculpture 06 71 77 47 17
Azoline
Art singulier 06 60 72 92 82
- 4 32 rue de la Duée, 75020
Viou Blot
Faiences, peintures 01 43 58 60 93
- 5 38 rue de Pixérécourt, 75020
Eric Huynh
Photographie 06 62 65 37 91
- 6 20 rue de l'Est, 75020
Marianne Gaudric
Dessin, pastel 01 43 66 14 80
- 7 Les 3 Arts, 21 rue des Rigoles, 75020
Veronica Canzanella
Peinture 06 15 19 27 28
Bastien Morin
Sériographie, gravure 06 22 21 06 48
- 8 36 rue des Rigoles, 75020
CAJ de L'APAJH
Arts plastiques 06 33 40 76 30
Impro «Faites des couleurs»
Arts plastiques 06 33 40 76 30
Charlotte Bénazet
Peinture, gravure 01 47 70 55 68
Amélie Coudray
Gravure, dessin 06 77 04 49 77
Daniela Roman
Photographie 06 75 02 25 21
Sylvie Valem
Photographie 06 33 71 36 30
- 9 71 rue des Rigoles, 75020
Anne Bellefleur
Sculpture, dessin 06 81 23 41 49
- 10 MDA, 1-3 rue Frédéric Lemaître, 20e
Dominique Daval
Sculpture, collage 06 17 31 67 49
Ulrike Klett
Photographie argentique 01 39 19 52 48
- 11 30 rue Frédéric Lemaître, 75020
Valérie Malet
Peinture, reliure 06 60 82 90 68
- 12 Urbanité, 5 Place des Fêtes, 75019
Rebecca Gruel
Peinture 01 42 01 86 17
- 13 84 rue Compans, 75019
Sélim Saïah
Peinture 06 25 34 24 04
Dominique Saïah
Sculpture, céramique 06 25 34 24 04
- 14 5 rue de Crimée, 75019
Marie Danielle Koechlin - arfore
Artiste visuelle 01 42 00 82 76
- 15 121 rue de Ménilmontant, 75020
Pavillon Carré de Baudouin
Photographie *ouvert vend. et sam. 11h/18h*
- 16 140 rue de Belleville, Escalier D, 1er étage, 75020
Jules Rames
Collages, peinture 01 46 36 22 63
- 17 43 rue des Solitaires, 75019
Jean-Jacques Delmotte
Peinture 06 84 61 44 37
- 18 25 rue des Solitaires, 75019
Marie Coisson
Sculpture 06 60 94 38 84
Camille Campignon-Hadj Ali
Céramique raku 06 10 05 10 05
- 19 24 rue des Solitaires, 75019
Marc Tanguy
Peinture, gravure 06 32 61 21 81
- 20 25 rue des Annelets, 75019
Bert Rückert
Peinture 06 88 40 85 48
- 21 5 rue de l'Encheval, 75019
G0expoZO
Peinture 06 49 34 67 19
- 22 68 rue de la Villette, 75019
Jacotte Sibre
Peinture, installations textiles 06 03 23 03 00
- 23 44 rue de la Villette, 75019
Monique Petit
Dessin, peinture 06 82 65 73 84
- 24 22 rue de la Villette, 75019
Centre Associatif Paul Eluard
Arts plastiques 06 27 45 70 96
- 25 20 rue de la Villette, 75019
Kats. et Mariam
Peinture 06 82 73 52 95
- 26 20 rue de la Villette, 75019
Danielle Choukroun
Peinture, gravure 01 42 38 25 56
- 27 Espace Jourdain, 3 r. J. B. Dumay, 75020
Mouvement CoBra (Alechinsky, Corneille...)
Sculptures, gravures 01 43 58 48 45
Jean-Yves Gosti
Sculpture contemporaine 01 43 58 48 45
- 28 391 rue des Pyrénées, 75020
Marie Fillon
Sculpture 01 46 36 93 59
- 29 385 rue des Pyrénées, 75020
Annie Siauve
Peinture, plasticienne 01 43 66 35 04
- 30 80 rue de la Mare, 75020
Alain Longeaud
Photographie plasticienne 09 54 66 84 03
Susan Pak Poy
Arts plastiques 09 54 66 84 03
- 31 74 rue des Cascades, 75020
Gaëlle Yacoubi
Peinture 06 67 53 29 53
mleYo
Photographie, écriture 06 60 04 39 57
- 32 61 rue des Cascades, 75020
Estelle Babut-Gay
Bois flottés, bijoux 06 62 29 39 42
Céline Caneparo
Peinture, illustration 06 86 26 59 83
- 33 57 rue des Cascades, 75020
Laurent Debraux
Sculptures cinétiques 01 44 62 94 69
- 34 42 ter rue des Cascades, 75020
Philomène Gerber
Peinture 06 89 61 50 44
- 35 42 bis rue des Cascades, 75020
Catherine Olivier
Dessin, peinture 06 70 18 90 38
Glaé Eva Macalos
Gravures 06 70 18 90 38
- 36 42 bis rue des Cascades, 75020
Christine Noël
Céramique sculpturale 06 09 13 63 88
Beatriz Trepas
Sculpture, céramique 06 76 54 73 57
- 37 13 rue de Savies, 75020
Philippe Barnier
Peinture 01 42 08 13 62
- 38 11 rue de Savies, 75020
Alfred Rozelaar Green
Peinture, pastels 01 46 36 36 70
Véronique Vermeil
Peinture 01 46 36 36 70
- 39 49 bis rue des Cascades, 75020
Atelier Velasco & Meller
Plasticiens-graveurs 01 47 97 05 35
- 40 6 Cité Leroy, 75020
Michel Hervo
Photographie 01 43 66 84 37
- 41 2 cité de l'Ermitage, 75020
Béatrice Fougeyrollas
Poterie 01 46 36 39 05
- 42 70 rue de Ménilmontant, 75020
Caroline Bouyer
Gravure 06 20 13 96 45
- 43 34 rue Henri Chevreau, 75020
Atelier du Passage
Peinture, sculpture 06 89 98 20 14
- 44 Théâtre Populaire, 36 r. H. Chevreau, 75020
Atelier 109
Peinture, batik 01 46 36 14 19
H (Hrvoje Rukavina)
Photographie 06 27 81 24 51
- 45 21 rue de la Mare, 75020
Mobilhome
Sculpture, luminaire 06 62 63 86 00
- 46 26 rue de la Mare, 75020
Espace Hervé Rozental
Sculpteur calligraphe 06 82 21 04 50
- 47 32 rue de la Mare, 75020
Sylvain Rigollot
BD, storyboard 06 62 81 67 46
- 48 44 rue de la Mare, 75020
Christine Jeannot
Peinture, monotypes 06 61 91 04 49
- 49 46 rue de la Mare, 75020
Michèle Forgues
Illustrations 06 62 24 16 71
- 50 57 rue de la Mare, 75020
Fontaine de la Mare
Sculpture, installations 06 75 27 03 68
Philippe Vignal
Mosaïque contemporaine 06 64 13 86 93
- 51 107 rue des Couronnes, 75020
Atelier Kö-ken
Dessin, sculpture 01 43 58 68 65
- 52 105 rue des Couronnes, 75020
Marie Busson
Sculpteur plasticienne 06 03 17 70 33
Valéa Djinn
Plasticienne 06 20 83 58 15
- 53 27 rue des Envierges, 75020
Jo and Co Baz'Art
Sculpture 06 87 96 64 70
- 54 25 bis rue des Envierges, 75020
Françoise Gasser
Peinture, gravure 06 63 66 45 68
- 55 Archipédia, 17 r. des Envierges, 75020
ANDONIOV
Assemblages, installations 01 47 97 02 96
Rose Becker
Peinture 06 63 56 44 16
Caroline Cheng
Dessin, peinture 06 60 06 38 63
Dany Delboj
Peinture 06 85 13 71 85
Rachida Habibi
Arts plastiques 06 09 72 82 16
- 56 30 rue des Envierges, 75020
22,48 m²
Art contemporain 09 81 72 26 37
- 57 La Veilleuse, 26 r. des Envierges, 75020
Mam'selle Gueguen
Dessin 06 64 17 85 71
- 58 O'Paris, 1 rue des Envierges, 75020
Ansorel
Peinture acrylique 09 53 12 78 59
- 59 41 rue Piat, 75020
Ayse Basyazicioglu-Gezen
Sculpture, céramique 06 85 02 83 58
- 60 AJ Piat, 49 rue Piat, 75020
Juliette Chenais
Photographie 06 80 07 88 91
- 61 51 rue Piat, 4ème étage, 75020
Galina
Peinture 06 75 21 00 82
- 62 52 rue Piat, 75020
Ismail Yildirim
Peinture, sculpture 06 11 64 65 30
- 63 53 rue Piat, 75020
Brigitte Valin
Sculpture, installations 01 47 97 48 65
- 64 Capital's Immo, 76 r. de Belleville, 75020
Mirko Pavasovic
Peinture 06 42 82 59 21
- 65 97 rue de Belleville, 75019
Sylvie Verbois
Gravure, dessin 06 11 72 85 69
- 66 5 rue Clavel, 75019
Eliane Larus
Peinture, sculpture 01 45 83 19 00
Alexis Lecomte
Photographie 01 44 52 99 94
Patricia Maiocco
Peinture 06 61 59 05 60
- 67 14 rue du Plateau, 75019
Emmanuelle Bollack
Peinture 06 09 49 45 48
- 68 Espace Reine de Saba, 30 r. Pradier, 19e
José-Marie Bel
Peinture, volumes 01 43 57 93 92
Roswitha Guillemain
Carnets urbains 06 22 72 47 58
Christine Le Roy
Carnets urbains 06 08 24 34 01
- 69 26 rue Pradier, 75019
Bertrand Barachin
Dessin, peinture 06 32 38 48 40
Richard Boyer
Meublier 06 13 70 07 54
Gian Pietro Cudin
Graphisme, sculpture 01 42 02 88 32
- 70 36 av. Simon Bolivar, 3A821, 75019
Renata Matt
Peinture, sculpture 01 53 19 07 34
Chantal Robillard-Puvinel
Peinture, calligraphie 01 53 19 07 34
- 71 23 avenue Simon Bolivar, 75019
Sarah Schmidt-Whitley
Photographe, plasticienne 06 60 73 40 16
- 72 4 rue Pradier, 75019
Gil
Sculpture, modelage 06 78 88 93 31
Catherine Jeantet
Modelage, emailage 06 73 80 95 82
- 73 5 rue de l'Equerre, 75019
Dominique Humbert
Laque 06 49 81 87 21
- 74 75 rue Rébeval, 75019
Jean-François Donzel
Peinture, sculpture 01 42 39 50 23
- 75 79 rue Rébeval, 75019
Agata Rybarczyk
Sculpture, photographie 06 11 52 03 92
- 76 82 rue Rébeval, 75019
Nuno Godinho
Aquarelle, acrylique 06 65 78 23 70
- 77 Kiwizine, 92 rue Rébeval, 75019
Karine Lemonnier
Peinture 03 86 81 97 05
- 78 CFTD, 12 rue des Dunes, 75019
Bernard Beaudonnet
Peinture 06 67 22 99 93
Eneida Hernandez
Gravure, peinture 01 34 45 53 60
Ghyslaine Levert
Peinture, verre 06 25 73 83 06
Edith Limongi
Peinture 06 83 89 23 79

- Pierre Loudier**
Peinture, dessin 06 08 25 67 55
- Bernard Lucien**
Gravure 01 42 01 54 94
- Rosario Marrero**
Peinture, gravure 01 34 45 53 60
- Jan'O**
Peinture, dessin 01 42 06 36 01
- Danielle Clénet-Razetto**
Peinture, gravure 06 25 46 25 51
- 79 Centre d'Animation,
36 rue Rébéval, 75019
Dany Masternak
Peinture, huile 06 87 48 33 15
- 80 Centre Socioculturel Belleville,
26 rue Rébéval, 75019
Fanny Bruno
Photographie 06 60 43 15 47
- 81 Zoé Bouillon, 66 rue Rébéval, 75019
Anne Marrec
Peinture, encres 06 88 18 02 20
- 82 70 rue Rébéval, 75019
Rémi Champseit
Peinture, gravure 09 53 27 50 10
- 83 3 rue du Général Lassalle, 75019
Olivier Buchet
Photographie évolutive 06 12 52 48 39
- 84 Cok Ming, 39 rue de Belleville, 75019
Clem Letrusko
Peinture, numérique 06 81 21 00 72
- 85 42 rue de Belleville, 75020
Corinne Giroux
Laque 06 60 81 79 02
- 86 101 rue Julien Lacroix, 75020
Guillaume Confais
Peinture, gravure 06 16 24 16 78
- 87 97 rue Julien Lacroix, 75020
Les artistes à l'Eglise Réformée de Belleville
Peinture 01 43 66 19 02
- 88 3 rue Jouye Rouve, 75020
Catherine Michel
Aquarelle 06 72 21 60 01
Michiyo Yamashita
Illustrations, céramiques 06 01 74 79 66
- 89 26 rue Lesage, 75020
Bruno Rolland
Peinture 06 62 87 76 51
- 90 9 r. de la Ferme de Savy, 75020
Carlos Lopez Juan de Nubes
Dessin, gravure 01 43 38 35 57
Skadi Engeln
Peinture 01 43 38 35 57
- 90bis Ateliers du Tayrac, 66 r. Julien Lacroix, 20e
Wanda Savy
Peinture 06 61 30 38 50
- 91 48-50 rue Ramponeau, 75020
Catherine Arnaud
Sculpture 06 66 66 52 44
Isabelle Mangini
Sculpture 06 04 51 31 05
Cecilia Da Mota
Sculpture érotique 06 63 66 12 32
Marie G
Plasticienne 06 20 27 75 39
Suzel Galia
Sculpture 06 20 27 28 40
Richard Morice
Peinture 06 16 58 09 70
Anne Christophe
Peinture, aquarelle 03 81 82 10 65
- 92 43 rue des Couronnes, 75020
Le Bar Floréal
Photographie 01 43 49 55 22
- 93 84 rue des Couronnes, 75020
Renaud Goyon
Peinture 06 71 62 45 26
- 94 5 r. d'Eupatoria, Chez Eva Pritsky, 20e
Nathalie Villatte
Peinture 06 85 53 99 54

- 95 Crypte de l'église Notre Dame de la Croix,
4 rue d'Eupatoria, 75020
Cat Cazaux
Peinture, installation 06 20 75 06 53
Gérard Gauthier
Sculpture, taille 06 68 41 65 80
Olivier Geffard
Peinture 06 84 35 70 70
Lika Kato
Installation 06 10 78 07 58
Babacar Keemetaane
Peinture 06 30 50 20 32
Françoise Laurent-Monier
Sculpture, taille directe 06 22 94 12 83
Claire Mabille
Gravure, installation 06 29 52 56 63
Patrick Monier
Photographie N&B 06 10 46 63 95
Mireille Roustit
Installations, dessin 06 85 24 00 45
- 96 69 rue de Ménilmontant, 75020
Agnès Girard
Peinture, gravure 06 82 04 91 27
- 97 36 rue de Ménilmontant, 75020
Judith Farro
Peinture, gravure 06 67 56 47 84
- 98 Ecole primaire, 31 r. Etienne Dolet, 20e
Angela Bonavita
Peinture 06 82 07 68 84
Pierre Philippe
Peinture 06 27 17 03 68
- 99 18 bis rue du Pressoir, 75020
Beaujolin
Peinture 06 72 85 45 15
- 100 La Vague à l'âme, 32 r. des Couronnes, 20e
Anita Ben Mohamed
Peinture 06 20 63 04 01
Cathy Bion
Photographie 06 13 46 76 59
- 101 20 rue de Tourville, 75020
Catherine Rauscher
Peinture, gravure 06 72 23 68 47
- 102 44 rue de Tourville, 75020
Mirella Rosner
Artiste polytechniques 01 46 36 88 14
Jacques Puiseux
Peinture 06 45 27 63 91
- 103 28 rue de Belleville, 75020
Nick Bertoli
Peinture, dessin 01 43 49 79 38
Pat Cam
Peinture, dessin 01 43 49 79 38
Isabelle Mayaud
Plasticienne 06 62 24 25 70
- 104 Laverie Tourville, 49 r. de Tourville, 20e
Collectif Brodeuses 19
Broderie, textile 06 82 72 29 35
- 105 29 rue de Tourville, 75020
N.L.M - Laoutec
Peinture etc. 06 99 63 13 72
- 106 37 rue Ramponeau, 75020
Artame Gallery
Arts plastiques 01 40 33 42 51
- 107 27 rue Ramponeau, 75020
Briancougar
Séigraphie 06 63 55 44 09
- 108 Le Café Social, 7 rue de Pali-Kao, 75020
Mô Mathey
Peinture, photographie 06 15 46 59 34
- 109 92 boulevard de Belleville, 75020
Hakim Mouhous
Sculpture 06 88 88 25 87
- 110 16 rue Denoyez, 75020
Anne Ramaré
Peinture 06 80 92 22 17
- 111 18 bis rue Denoyez, 75020
La Maison de la Plage
Atelier collectif 06 19 93 30 12

- 112 Maison du Bas Belleville,
126 Bd de Belleville, 75020
Christine Hallo
Arts plastiques 06 63 04 04 65
- 113 CFDT, 2 bd de la Villette, 75019
La Forge de Belleville
Artistes plasticiens 06 64 92 10 30
- 114 Café Chéri, 44 bd de la Villette, 75019
Sarah Dugrip
Peinture, carnets de voyages 06 10 63 14 62
- 115 25 rue Sambre et Meuse, 75010
La Fabrique à ressorts
Photographie 01 71 24 20 32
- 116 28 rue Jean Moïnou, 75010
Hélène Vitali
Vitreaux 06 30 91 35 19
- 117 24 place Sainte Marthe, 75010
Atelier Rizet Delouis
Polytechniques
Elysée Noël
Collages, vidéo
- 118 5 rue Sainte Marthe, 75010
Marianne Marcuse
Plasticienne 06 80 54 89 99
- 119 2 rue Sainte Marthe, 75010
Isabelle De Vigan
Photographe auteur 06 13 02 21 82
- 120 212 rue Saint-Maur,
Fond de cour, code 3945B, 75010
Nadine Boivin
Sculpture 06 31 70 75 11
Valence Delhalle
Art du vitrail 06 67 32 54 18
- 121 192 rue Saint-Maur, 75010
Catherine Gentilhomme
Peinture 06 75 03 96 18
Chantal Malet
Peinture 06 23 17 27 27
- 122 24 rue du Buisson St Louis, 75010
Noëlle Pérez
Peinture 01 42 01 13 67
- 123 11 rue de la Présentation, 75011
Annick Ropars
Peinture 01 48 06 51 60
- 124 15 rue Louis Bonnet, 75011
Patrick Collandre
Sculpture, photographie 01 47 00 62 01
- 125 37 rue du Moulin Joly, 75011
Ray
Peinture 06 13 25 21 28
- 126 12 rue du Moulin Joly, 75011
Galerie Le Pictorium
Photographie 01 75 43 40 55
- 127 7 rue du Moulin Joly, 75011
Colette Rabeuthe
Sculpture, nature 06 67 10 16 31
- 128 17 bd de Belleville,
impasse Questre, 75011
Allogba Gbedje
Peinture, sculpture 06 33 63 04 03
- 129 154 rue Oberkampf, 75011
Eric Fayolle
Photographie, peinture 01 40 21 73 43
- 130 23 rue Moret, Rez de cours, Bat.B, 75011
Virginie Banas
Peinture 06 21 07 62 25
- 131 83 rue Jean-Pierre Timbaud, 75011
Mary-Christine Jaladon
Peinture 06 24 49 49 34
- 132 1 bis rue de Vaucouleurs, 75011
Daniel Duhamel-Arrapel
Dessin, gravure 01 43 14 63 46

- 133 Atelier Vaucouleurs,
6 rue de Vaucouleurs, 75011
Abdelkader
Collage, assemblage 06 64 50 82 50
Nicolas Dupeyron
Peinture, carnets de voyage 06 83 39 04 64
Cyril Réguerre
Peinture, dessin 06 70 70 22 05
Marie Tucat
Sculpture 06 10 23 05 90
- 134 4 rue Robert Houdin, 75011
Demain En Main
Céramique 01 47 00 48 82
- 135 152 rue Saint-Maur, 75011
Colette Billaud
Sculpture 01 43 55 63 18
Sylvie Koenig
Papier mâché 06 76 51 08 20
Marcus McAllister
Peinture, dessin 06 82 48 55 95
Anne Meunier
Peinture 01 42 45 36 23
Nicole Pavlowsky
Peinture 06 80 37 05 20
- 136 71 bis rue J.P. Timbaud, 75011
Sophie Erlich
Peinture 06 07 84 08 78
Isabelle Gourcerol
Peinture 06 62 72 85 17
- 137 76 rue J.P. Timbaud, 75011
Photographes Parisiens
Photographie argentique 01 47 00 37 70
- 138 10 cité d'Angoulême, 75011
Elli Drouilleau
Mobiles 06 18 78 65 93
Muriel Dorembus
Peinture 01 42 74 73 36
Virginie Dorembus
Verre artistique 06 45 46 34 44
- 139 Le picoulet, 59 r. de la Fontaine au Roi, 11e
Threiffe
Gravure 01 43 14 89 14
- 140 171 rue Saint-Maur, 75011
Paule Devillaine
Peinture 06 21 06 06 45
Audrey Fontaine
Peinture, sculpture 01 43 38 10 46
Sylvie Gaudé
Sculpture, modelage 06 35 18 59 59
- 141 2 Villa du Clos de Malevert, 75011
Mon jardin se crée
Peinture, textile 06 87 48 71 66
- 142 6 Villa du Clos de Malevert, 75011
Madre
Peinture 06 63 49 39 15
- 143 4 rue des Goncourt, 75011
Madeleine Pornon
Art-Tistic 06 74 95 10 55
Do Joly
Dessins, livres 06 69 41 50 84
- 144 13 rue des Goncourt, 75019
Claire Arnal
Peinture 06 15 23 00 20



L'ArtBox est disponible chez :

- Valentin**,
64 Rue Rébéval, 19e
- Fine l'Épicerie**,
30 rue de Belleville, 20e
- Le Genre Urbain**,
60 rue de Belleville, 20e
- Le Pataquès**,
8 rue Jouye Rouve, 20e
- Ça décoiffe**,
5 rue Constant Berthaut, 20e

Cache d'Art à Belleville

« Cash-Cache » : voilà un thème qui ne cache pas son jeu ! Oui, à Belleville on est cash et on ne mâche pas ses mots ! Un thème qui en dit long dans une année électorale et de crise où le pouvoir de l'argent éclate au grand jour et ne se cache plus. « Cash-Cache » : jeu de mots, jeu de cache-cache, jeu du cash-toi que je m'y mette, jeu du fric en frac... En costard et cigare, tous sens cachés à l'image des 3 singes de la sagesse transformés en croque-morts de la finance...

Et l'art dans tout ça ? A Belleville il ne se cache pas ! Plus de 200 artistes vous invitent à franchir leurs seuils pour pénétrer leurs univers et découvrir leurs œuvres dans un foisonnement créatif qui déborde des ateliers dans les ruelles, les cafés et sur les trottoirs. Un programme d'animations propose des performances et des alternatives économiques où les valeurs traditionnelles de notre quartier populaire se mettent au service de l'espoir et de l'imagination toujours renouvelée. Nos visiteurs cette année ne seront pas seulement des spectateurs mais aussi des créateurs solidaires. Nous vous espérons nombreux.

Josiane Chabel, Présidente des AAB

A la fortune du pot

Goguette en guinguette

Une soirée de retrouvailles et de fête en soutien à l'association ; «Roue de la Fortune» animée par Valérie Bellet, avec de nombreux lots surprises à gagner (billets de tombola en vente dans les points d'accueil), buvette et amuses-bouches.

Dimanche à partir de 19h, **A** galerie des AAB



Prix Boesner, aide à la création

Sur la colline de Belleville, les artistes sont en nombre : l'équipe du nouveau magasin Boesner a eu la tâche difficile d'attribuer un prix et un seul... Qui succèdera à Dominique Humbert **73**, lauréate 2011 ?

Caché/Dévoilé, œuvre-rencontre

Atelier de création ouvert à tous ; l'important, c'est de créer. Venez participer à une expression collective de « bonne humeur », une bouffée d'air et de créativité, en révélant votre part de mystère et de poésie.

106 Artame Gallery, tjl

Paris Jeunes Aventures

Exposition de jeunes lauréats de la bourse «Paris Jeunes Aventures» de la ville de Paris.

60 Antenne Jeunes Piat, tjl



Je compte jusqu'à 10... cachez-vous les artistes !

Jeux de Piste Les artistes invitent petits et grands à découvrir ateliers, œuvres et lieux insolites du quartier à travers deux parcours au choix (environ 1h30 chacun) : direction le nord pour ceux qui partiront de la galerie des AAB, le sud pour ceux qui prendront le départ au point d'accueil CDFT.

La partie se terminera par un goûter et des surprises...



Edson Silveira, installation

Samedi et dimanche, départs entre 14h30 et 15h30

A galerie des AAB (parcours nord)

A CDFT (parcours sud)

En partenariat avec L'art chez soi et la revue DADA



Exposition CoBrA

Le mouvement CoBrA, créé en 1948, s'était fixé pour objectif de définir de nouvelles bases d'une création artistique hors des courants figuratifs ou abstraits ; bien que dissout en 1951 il continue à influencer nombre d'artistes contemporains, par sa novation et son énergie.

Nous présentons un large échantillon des œuvres gravées de ces artistes aujourd'hui présents dans les plus grands musées du monde.

27 Espace Jourdain, tjl

Villes : le bar Floréal.photographie

Cette exposition inédite présente le travail de 12 photographes du bar Floréal.photographie sur le thème de la « ville monde ». De Paris à Santiago du Chili, en passant par Haïti et la Mongolie, le public voyageera à travers près de 150 photographies.

15 **V** Vendredi et samedi de 11 à 18h

Pavillon Carré de Baudouin, 121 rue de Ménilmontant, 20e (l'exposition est ouverte jusqu'au 13 juillet)

«Cash-Cache» dans le Parc de Belleville

A la découverte de l'économie sociale et solidaire !



© La Débrouille Compagnie

Créations à partir de matériaux de récupération, ateliers, débats... La Débrouille Compagnie investit le parc et propose à tous de participer. Des œuvres d'artistes récupérateurs sont également présentées à la boutique (95 rue de Ménilmontant, 20e).

Récup'ateliers : ateliers famille où l'on transforme des déchets en objets ludiques, utiles et artistiques.

Samedi de 14h à 17h, belvédère du parc

Salon Marocain et arbre à palabres : débat sur la gestion actuelle des déchets et propositions alternatives. En présence d'Olivier Bonjean («De l'or dans nos poubelles»).

Dimanche de 9h à 17h, belvédère du parc

Cash solidaire

Trois associations présentent leurs actions respectives autour du droit à l'initiative économique.

- ADIE : microcrédit, solutions de financement, accompagnement de créateurs d'entreprise et travailleurs indépendants.

- CIP 20 : des femmes du quartier de diverses origines valorisent leurs compétences par une création d'activité (cuisine interculturelle).

- éssé 20° : habitants ou acteurs du 20° investis dans des pratiques solidaires (démocratie dans l'entreprise, commerce équitable, épargne solidaire...).

Samedi après-midi, belvédère du parc

De la bande piéton à l'empreinte

Françoise Gasser utilise dans son travail des éléments «façonnés par la multitude»; bandes piétons usées ou empreintes de pas. Les visiteurs sont invités à participer à la réalisation d'une œuvre et à y laisser leurs traces.



© Françoise Gasser

Art En Balade, 2011

S Samedi et dimanche de 15h à 18h (annulation en cas de pluie)
B Belvédère du parc



© Sarah Dugrip

« Elowa Belleville »

L'un dans l'autre, échange artistique

En janvier 2012, l'association Elowa (organisatrice de WABA, premières portes ouvertes d'ateliers d'artistes au Bénin) accueillait des artistes de Belleville au Bénin : une résidence où la réalisation des travaux à plusieurs mains a montré l'universalité du langage artistique et le caractère réflexif de la création partagée.

En mai, les artistes béninois sont en résidence à Belleville.

Ateliers **5 35 52 114 133 136**

Projection de «Lobi (hier/demain)»

(RDC-Belgique, 2010, super 8 et numérique, 38')

Kinshasa, 2010. Le Cinquantenaire de l'Indépendance du Congo s'annonce. Neuf artistes et cinéastes d'origine belge et congolaise se sont donné rendez-vous pour réaliser ensemble un film sur ce sujet.

L'un des films coup de cœur du Festival Benindocs #1.

Lundi à 21h30 **114** Café Chéri(e)

En partenariat avec Belleville en Vue(s) et Africadoc Bénin



DR

91 La cour Ramponeau en musique

La chaise : performance de la Compagnie Frask.

Samedi et dimanche à 14h

Compagnie Lyricus : Gaëtane Georget et Lorenza Bourgeois (chant lyrique), Jean-Michel Nogués (piano).

Samedi et dimanche à 16h

Un Rien De Tango Dans La Démarche : initiation au tango argentin avec Nathalie Clouet.

Samedi de 17h à 18h (dans l'atelier Da Mota)

Trio Firay : cocktail de musiques aux saveurs malgaches, latines, jazzy... Avec Parany Ramaromisa (basse), Michel Randria (guitare) et Claude Froulin (saxophone).

Samedi de 17h à 18h30

TéléZéroJour : récital placé sous le signe de «Vénus toute Nue»; duo érotique de sculpture & chanson par Cécilia Da Mota et Mister Gym.

Samedi et dimanche à 18h30

Troubadour surréaliste, performance

Valérie Bellet suit son inspiration du moment et donne la réplique aux toiles exposées.

Samedi à 19h et dimanche à 16h, **98** Ecole élémentaire

Festival des Carnets de Voyages



© J-M Bel

Marin, pirogue et papyrus

En avant-première des rencontres maritimes de Brest 2012, une flottille de pirogues d'Ethiopie sera exceptionnellement exposée. Aquarelles, croquis, photos, films, témoignages, jeu-concours et dégustations compléteront le tableau.

68 Espace Reine de Saba, tlj

Qui sommes-nous ?

En 1989, devant le projet de ZAC qui entend démolir le Bas-Belleville et ses nombreux ateliers d'artistes, l'association « Les AAB » se forme et organise ses premières « Portes Ouvertes » conjointement à la lutte de quartier qui finalement fera annuler la ZAC. Cependant les « Portes Ouvertes » emportent un tel succès qu'elles se renouvelleront chaque année pour devenir un incontournable rendez-vous artistique attendu par les médias et un public toujours plus nombreux.

L'association travaille depuis à mettre en valeur le travail des artistes dont la diversité et la richesse sont à l'image du quartier de Belleville dans lequel elle est profondément enracinée. Indépendante, elle œuvre à rendre l'art accessible à tous.

Depuis 1997, l'association organise des échanges avec des collectifs d'artistes du monde entier. Après le Brésil, la Roumanie, l'Allemagne, le Maroc, la Norvège, le Vietnam ou l'Espagne... le Bénin est à l'honneur cette année !

Tout au long de l'année, une galerie d'exposition donne une vitrine aux arts visuels et la programmation fait la part belle aux dynamiques collectives.

Expositions à venir :

«L'un dans l'autre», restitution de résidence d'artistes béninois.

Du 24 au 27 mai 2012

«Nature contre nature», gravures et estampes contemporaines.

Du 7 au 17 juin 2012



**ATELIERS
D'ARTISTES
DE
BELLEVILLE**